

EDITORIAL

El número 8 de la revista *Jazz-hitz* se abre con un artículo titulado “Las voces del jazz: convenciones del canto jazz en España desde la perspectiva de sus intérpretes”, escrito por Claudia Rolando y Rocío Marlén Villa, que busca explorar las convenciones más comunes acerca del jazz vocal en España, de acuerdo con el testimonio de los intérpretes de este género; para ello, la propuesta trata de comprender cómo los cantantes locales definen y conceptualizan el jazz, cómo se posicionan dentro de este estilo y de qué manera construyen su identidad como intérpretes.

El siguiente texto, escrito por Teresa Luján y titulado “Una grabación inédita: el ensayo de Tete Montoliu para las pruebas de selección de la International Youth Band (1958)”, presenta y analiza un registro grabado hasta ahora desconocido, realizado por el insigne pianista catalán en Madrid, con el fin de participar en una audición ante el director del Festival de Jazz de Newport, George Wein, que se encontraba visitando diversas capitales europeas con el objetivo de seleccionar a los solistas más destacados para que formaran parte de un nuevo proyecto, la International Youth Band.

El tercer artículo, “1920’s jazz at one hundred: listening patterns across streaming platforms”, de Peter W. Stones, analiza el comportamiento de los oyentes del jazz de los años veinte, en las distintas plataformas de *streaming* (Spotify, YouTube Music, Amazon Music y Apple Music), con el objetivo de comprender mejor los patrones de escucha modernos y el atractivo que puede tener el jazz de esa década para los usuarios actuales de las mencionadas plataformas.

La siguiente propuesta, escrita por José M. Rivera Matus y titulada “Acorde significativo en el estándar ‘All of You’. Una perspectiva schenkeriana”, realiza un análisis de la armonía del *standard* “All of You”, de Cole Porter, con el propósito de estudiar el sentido de los acordes y su papel específico desde el punto de vista del denominado “acorde significativo” o “análisis estructural”, propio de la perspectiva schenkeriana.

El quinto artículo, “Reconectando: influencias musicales entre la música electrónica de baile y los combos del *UK Jazz* actual (2016-2023)”, de Carlos Sagi Díaz, está dedicado a la relación entre los dos géneros mencionados, una conexión que ha modificado los lenguajes, la producción y las propias agrupaciones de forma circular, de la música de baile al jazz y viceversa, resaltando así la experiencia creativa frente a la identidad de la creación.

El número se cierra con una amplia reseña bibliográfica del libro *Free jazz. La música más negra del mundo*, de Mariano Peyrou (Ed. Anagrama, 2024), firmada por Iván San Miguel Álvarez, en la que, frente al olvido de ese estilo musical, se destaca su valor desde una perspectiva estética, a la vez que se propone al oyente una guía de escucha que le permita disfrutar del *free jazz* sin prejuicios.

Mark Barnés - Patricio Goialde
Directores de *Jazz-hitz*

EDITORIALA

*Jazz-hit*z aldizkariaren 8. alea Claudia Rolandok eta Rocío Marlén Villak idatzitako “Las voces del jazz: convenciones del canto jazz en España desde la perspectiva de sus intérpretes” izeneko artikuluekin hasten da. Artikuluak Espainian jazz bokalaren inguruan ohikoenak diren konbentzioak aztertzea du helburu, genero horretako interpretatzaileen testigantza araberak; horretarako, proposamenak tokiko abeslariak jazza nola definitzen eta kontzeptualizatzen duten, nola kokatzen diren estilo horren barruan eta interpretatzaile gisa beren nortasuna nola eraikitzen duten ulertu nahi du.

Hurrengo testuak, Teresa Lujánek idatzia eta “Una grabación inédita: el ensayo de Tete Montoliu para las pruebas de selección de la International Youth Band (1958)” izenburua duena, orain arte ezezaguna izan den grabatutako erregistro bat aurkeztu eta aztertzen du, Madrilen pianista kataluniar ospetsuak Newporteko Jazzaldiko zuzendari zen George Weinen aurrean entzunaldi batean parte hartzeko egina. Wein Europako hainbat hiriburu bisitatzen ari zen, International Youth Band proiektu berrian parte hartuko zuten bakarlari nabarmenenak hautatzeko helburuarekin.

Hirugarren artikulua, Peter W. Stonesen “1920’s jazz at one hundred: listening patterns across streaming platforms”, 20ko hamarkadako jazz entzuten dutenen portaera aztertzen du, *streaming* plataforma ezberdinetan (Spotify, YouTube Music, Amazon Music eta Apple Music). Entzute modernoaren ereduak eta hamarkada horretako jazzak aipatutako plataformen egungo erabiltzaileentzat izan dezakeen erakargarritasuna hobeto ulertzea du helburu.

Hurrengo proposamena, José M. Rivera Matusek idatzia eta “Acorde significativo en el estándar ‘All of You’. Una perspectiva schenkeriana” izenekoak, Cole Porterren “All of You” *standard*aren harmoniaren azterketa analitikoa egiten du, akordeen zentzua eta bere zeregin espezifikoa ikuspegi schenkeriarraren “akorde adierazgarria” edo “análisi estrukturala” izenekoaren ikuspuntutik aztertzeko.

Bosgarren artikulua, Carlos Sagi Díazen “Reconectando: influencias musicales entre la música electrónica de baile y los combos del *UK Jazz* actual (2016-2023)”, aipatutako bi generoen arteko harremana hartzen du ardatz. Lotura horrek hizkuntzak, ekoizpena eta taldeak berak modu zirkularrean aldatu ditu, dantza-musikatik jazzera eta alderantziz, sorkuntza nortasuna baino sorkuntza-esperientzia nabarmenduz.

Free jazz. La música más negra del mundo liburuaren aipamen bibliografiko zabal batekin ixten da zenbakia, Mariano Peyrou (Ed. Anagrama, 2024), Iván San Miguel Álvarezek sinatua. Bertan, musika-estilo hori ahaztearen aurrean, haren balioa ikuspegi estetikutik nabarmentzen da, eta, aldi berean, entzuleari entzuteko gida bat proposatzen zaio, *free jazz*az aurreiritzirik gabe gozatzeko aukera emango diona.

Mark Barnés - Patricio Goialde
Jazz-hitz aldizkariaren zuzendariak

EDITORIAL

Issue 8 of *Jazz-hitz* magazine opens with an article entitled “Las voces del jazz: convenciones del canto jazz en España desde la perspectiva de sus intérpretes”, written by Claudia Rolando and Rocío Marlén Villa, which seeks to explore the most common conventions about vocal jazz in Spain, according to the testimony of the performers of this genre; for that purpose, the proposal tries to understand how local singers define and conceptualise jazz, how they position themselves within this style and in what way they construct their identity as performers.

The following text, written by Teresa Luján and entitled “Una grabación inédita: el ensayo de Tete Montoliu para las pruebas de selección de la International Youth Band (1958)”, presents and analyses a previously unknown recording made by the distinguished Catalan pianist in Madrid, in order to participate in an audition before the director of the Newport Jazz Festival, George Wein, who was visiting different European cities with the aim of selecting the most outstanding soloists to form part of a new project, the International Youth Band.

The third article, “1920's jazz at one hundred: listening patterns across streaming platforms”, by Peter W. Stones, analyses the behaviour of 1920s jazz listeners on different streaming platforms (Spotify, YouTube Music, Amazon Music and Apple Music), with the aim of better understanding modern listening patterns and the appeal that jazz from that decade may have for current users of the aforementioned platforms.

The following proposal, written by José M. Rivera Matus and entitled “Acorde signifiante en el estándar ‘All of You’. Una perspectiva schenkeriana”, carries out an analytical study of the harmony of Cole Porter’s standard “All of You”, with the aim of studying the meaning of the chords and their specific role from the point of view of the so-called “significant chord” or “structural analysis”, typical of the Schenkerian perspective.

The fifth article, “Reconectando: influencias musicales entre la música electrónica de baile y los combos del *UK Jazz* actual (2016-2023)”, by Carlos Sagi Díaz, is dedicated to the relationship between the two genres mentioned, a connection that has modified the languages, the production and the groups themselves in a circular way, from dance music to jazz and vice versa, thus highlighting the creative experience as opposed to identity of creation.

The issue closes with an extensive bibliographical review of the book *Free jazz. La música más negra del mundo*, by Mariano Peyrou (Ed. Anagrama, 2024), signed by Iván San Miguel Álvarez, in which, against the oblivion of this musical style, its value is highlighted from an aesthetic perspective, while at the same time a listening guide is proposed to the listener that allows him to enjoy free jazz without prejudices.

Mark Barnés - Patricio Goialde
Directors of *Jazz-hitz*